

# MEN AT WORK

## LIGNE 30

LUXEMBOURG-WASSERBILLIG TRIER HBF



### LES CFL INFORMENT LEUR CLIENTELE

#### LIGNE 30 LUXEMBOURG-WASSERBILLIG TRIER HBF

Dans le cadre de travaux côté Nord de la gare de Luxembourg, il est procédé au barrage complet de la voie entre Luxembourg et Oetrange

**du vendredi 22 avril 2011 0h00 au mardi 26 avril 2011 4h00**

Pendant ces périodes de barrage, les mesures suivantes doivent être prises:

- Tous les trains de la ligne 30 Luxembourg-Wasserbillig-Trier et vice versa sont déviés par Alzingen-Syren. Les arrêts Cents-Hamm et Sandweiler-Contern ne sont pas desservis.
- Les clients de Cents-Hamm peuvent utiliser les autobus de la ligne AVL N° 13, arrêt "Cents-Halte CFL". Arrivée et départ à Luxembourg, arrêt "Wallis".
- **Des navettes, trains ou autobus, circulent entre Luxembourg et Sandweiler-Contern et vice versa respectivement entre Sandweiler-Contern et Oetrange et vice versa, uniquement le vendredi 22 avril, selon horaire spécial (voir au verso).**
- Les trains RB (RegionalBunn) de la relation Wasserbillig - Luxembourg arrivent à Luxembourg avec un retard probable de **6 minutes**. Tous les autres trains peuvent encourir un léger retard en cours de route.
- Pour des raisons d'exploitation les trains RB 4982 Wasserbillig - Luxembourg (Wasserbillig dép 7h54) et RB 4993 Wasserbillig - Luxembourg (Wasserbillig dép 18h00) sont supprimés.

### DIE CFL TEILEN IHRER WERTEN KUNDSCHAFT MIT

#### STRECKE LUXEMBURG-WASSERBILLIG UND ZURUECK

Wegen Bauarbeiten am Nordkopf des Bahnhofs Luxemburg ist die Strecke Luxemburg-Oetrange komplett gesperrt

**ab Freitag den 22. April 2011 0.00 Uhr bis Dienstag den 26. April 2011 04.00 Uhr**

Während dieser Zeit bedarf es folgender Massnahmen:

- Die Züge der Linie 30 Luxemburg-Wasserbillig-Trier und zurück werden über Alzingen-Syren umgeleitet. Dadurch werden die Haltestellen Cents-Hamm und Sandweiler-Contern nicht bedient.
- Kunden für Cents-Hamm können die Busse der AVL-Linie 13, Haltestelle "Cents-Halte CFL" benutzen. Die Ankunft sowie die Abfahrt in Luxemburg erfolgt an der Haltestelle "Wallis".
- Nur am Freitag den 22. April verkehren zwischen Luxemburg und Sandweiler-Contern und zurück, sowie zwischen Oetrange und Sandweiler-Contern und zurück Pendelverkehre mit Zug oder Bus, gemäss Sonderfahrplan (siehe Rückseite).
- Die RB-Züge (RegionalBunn) Wasserbillig - Luxembourg kommen in Luxemburg mit ungefähr 6 Minuten Verspätung an. Bei allen anderen Zügen muss mit leichten Verspätungen gerechnet werden.
- Aus betrieblichen Gründen können die Züge RB 4982 Wasserbillig - Luxembourg (Wasserbillig ab 7.54 Uhr) und RB 4993 Wasserbillig - Luxembourg (Wasserbillig ab 18.00 Uhr) nicht gefahren werden.

Pour des renseignements supplémentaires veuillez vous adresser aux gares de / Für weitere Fragen, wenden Sie sich bitte an die Bahnhöfe

Luxembourg ☎ 2489-2489    Mobilitészentral ☎ 2465-2465    Wasserbillig ☎ 4990-3217

Les horaires détaillés des trains et bus sont disponibles dans les gares de Luxembourg, Wasserbillig et à la Centrale de Mobilité pendant les heures d'ouverture des guichets ou sur notre site [www.cfl.lu](http://www.cfl.lu)

Les CFL vous prient de bien vouloir les excuser pour les désagréments qui pourraient résulter de ces travaux / Die CFL bitten eventuelle Unannehmlichkeiten zu entschuldigen.

Horaires des bus entre Luxembourg et Sandweiler-Contern vendredi, le 22 avril 2011; Fahrplan der Busse zwischen Luxembourg und Sandweiler-Contern am Freitag den 22. April 2011

Numéro train remplacé →	4954	4905	5203	4906	5205	4907	4908	4909	4910	4911	4962	4912	4913	4964	4914	4915	4966	4916	4967	4917	4968	4918
Luxembourg-Gare	04.40	05.52	06.34	06.52	07.17	07.52	08.52	09.52	10.52	11.52	12.22	12.52	13.52	14.30	14.52	15.52	16.09	16.52	17.26	17.52	18.26	18.52
Sandweiler-Schaedhaff	04.53	06.05	06.47	07.05	07.20	08.05	09.05	10.05	11.05	12.05	12.35	13.05	14.05	14.43	15.05	16.05	16.22	17.05	17.39	18.05	18.39	19.05
Sandweiler-Gare	04.55	06.07	06.49	07.07	07.22	08.07	09.07	10.07	11.07	12.07	12.37	13.07	14.07	14.45	15.07	16.07	16.24	17.07	17.41	18.07	18.41	19.07
Contern-Kuehne&Nagel		06.10	06.52	07.10	07.25	08.10	09.10															
Contern-I.E.E.		06.12	06.54	07.12	07.27	08.12	09.12															

Numéro train remplacé →	4919	4920	4921	5237	5239	4923
Luxembourg	19.52	20.52	21.52	21.52	22.52	23.52
Sandweiler-Schaedhaff	20.05	21.05	22.05	22.05	23.05	00.05
Sandweiler-Gare	20.07	21.07	22.07	22.07	23.07	00.07

Horaires des bus entre Sandweiler-Contern et Luxembourg vendredi, le 22 avril 2011; Fahrplan der Busse zwischen Sandweiler-Contern und Luxembourg am Freitag den 22. April 2011

Numéro train remplacé →	4979	4931	5200	4980	4932	5204	4981	5202	4933	4934	4935	4936	4937	4938	4988	4939	4940	4190	4941	5224	4942	4192
Sandweiler-Gare	05.08	06.00	06.26	06.42	07.00	07.11	07.24	07.37	08.00	09.00	10.00	11.00	12.00	13.00	13.32	14.00	15.00	15.39	16.00	16.38	17.00	17.48
Sandweiler-Schaedhaff	05.10	06.02	06.28	06.44	07.02	07.13	07.26	07.39	08.02	09.02	10.02	11.02	12.02	13.02	13.34	14.02	15.02	15.41	16.02	16.40	17.02	17.50
Luxembourg-Gare	05.23	06.15	06.41	06.57	07.15	07.26	07.39	07.52	08.15	09.15	10.15	11.15	12.15	13.15	13.47	14.15	15.15	15.54	16.15	16.53	17.15	18.03

Numéro train remplacé →	4943	4944	4945	4946	4947	4948	4949*
Sandweiler-Gare	18.00	19.00	20.00	21.00	22.00	23.00	00.00
Sandweiler-Schaedhaff	18.02	19.02	20.02	21.02	22.02	23.02	00.02
Luxembourg-Gare	18.15	19.15	20.15	21.15	22.15	23.15	00.15

\* circule le 23 avril 2011; fährt am 23. April 2011

Horaires des bus entre Oetrange et Sandweiler-Contern vendredi, le 22 avril 2011; Fahrplan der Busse zwischen Oetrange und Sandweiler-Contern am 22. April 2011

Numéro train remplacé →	4979	4931	5200**	4980	4932	5204**	4981	5202	4933	5210**	5212**
Oetrange-Gare	05.06	05.57	06.23	06.39	06.57	07.09	07.20	07.34	07.57	08.09	08.37
Contern-I.E.E.	05.18	06.09	06.35	06.51	07.09	07.21	07.32	07.46	08.09	08.21	08.49
Contern-Kuehne&Nagel	05.20	06.11	06.37	06.53	07.11	07.23	07.34	07.48	08.11	08.23	08.51
Sandweiler-Gare	05.23	06.14	06.40	06.56	07.14	07.27	07.37	07.51	08.14	08.26	08.54

\*\* Arrêt exceptionnel des trains 5200, 5204, 5210 et 5212 à Oetrange pour assurer la correspondance, Extrahalt für die Züge 5200, 5204, 5210 und 5212 in Oetrange um den Anschluss zu gewähren

Numéro train remplacé →	4915	4966	4916	5219***	4917	5225***	4918
Sandweiler-Gare	16.00	16.17	17.00	17.21	18.01	18.21	19.00
Oetrange-Gare	16.04	16.21	17.04	17.25	18.05	18.25	19.04

\*\*\* Arrêt exceptionnel pour les trains 5219 et 5225 à Oetrange pour assurer la correspondance, Extrahalt für die Züge 5219 und 5225 in Oetrange um den Anschluss zu gewähren



SOCIETE NATIONALE  
DES CHEMINS DE FER LUXEMBOURGEOIS